

Рецептивные и продуктивные лексические навыки как автоматизированные компоненты речевых умений

Ахмерова Г.А., Кузнецова Т.А.

Белорусский национальный технический университет

Одним из самых сложных аспектов теории и практики обучения иностранному языку является лексика как с точки зрения психологических основ ее усвоения, так и с точки зрения общелингвистических трудностей, возникающих при описании лексико-семантической системы языка и связанных прежде всего с практической неисчислимостью единиц.

В преподавании русского языка обучение лексике понимается как целостная и последовательная методическая система словарной работы, направленная на усвоение учащимися лексико-фразеологической системы языка, на формирование лексических навыков и умений, на овладение нормами современного русского словоупотребления в речевой коммуникации.

Выделение особого лексического аспекта не означает его изолированного изучения в отрыве от фонетики и грамматики. Как утверждал В.В. Виноградов, «изучение грамматического строя языка без учета его лексической стороны, без учета лексических и грамматических значений невозможно».

В обучении лексике как частном своем предмете методика рассматривает в единстве и взаимосвязи две стороны: 1) какие именно лексические и фразеологические единицы в количественном и качественном определении подлежат усвоению; 2) как должно осуществляться обучение правильному их употреблению.

При усвоении лексических единиц у учащихся могут возникать следующие типы трудностей:

- а) трудности, связанные с произношением и написанием слова (с его фонетико-графическим образом);
- б) трудности, связанные с усвоением значения слова;
- в) трудности, связанные с грамматическим оформлением слова;
- г) трудности, связанные с употреблением слова в речи.

Причем тип, количество, степень трудностей и пути их преодоления определяются и с учетом родного языка учащихся.

Для более эффективной работы отбирается лексика, соотнесенная тематически и сгруппированная на основе лексико-семантических, лексико-структурных, лексико-морфологических и словообразовательных связей. Выбор круга тем обычно продиктован целями и условиями обучения. Речевая практика базируется на наборе лексики, представленной в виде различных типов словарных объединений.

Существуют параллельно две системы работы: над рецептивным и репродуктивно-продуктивным словарем, причем каждая из них обладает своими особенностями, которые проявляются в выборе способа семантизации лексики и группировке слов и словосочетаний, при выделении лексических единиц и отборе их окружения, при тренировке (в упражнениях по усвоению лексических единиц) и при выборе способа контроля их усвоения.

При работе над репродуктивно-продуктивной лексикой (говорение, письмо) лексические единицы предъявляются в блоках на начальном этапе, а на продвинутом этапе, когда многие навыки и умения сформированы, следует отказаться от фиксирования слов в блоках и вести работу по наращиванию семантических связей слова, чтобы оно могло включаться в другие блоки. Это позволит расширить тематику блоков, в которых может функционировать слово.

Для закрепления нового лексического материала, формирования навыков и умений используется разнообразная система лексических упражнений, причем следует подчеркнуть, что для овладения рецептивной лексикой должна использоваться принципиально иная система упражнений, чем для продуктивного словаря.

При работе с рецептивной лексикой обрабатываемые слова даны, указаны, предъявлены. Обучающийся не должен извлекать их из памяти и употреблять. Он должен понимать их значение и узнавать в контексте.

Одной из многочисленных классификаций лексических упражнений является их деление на подготовительные и речевые.

К подготовительным упражнениям продуктивного типа относятся: заполнение пропусков в минимальном контексте, дополнение предложений по смыслу, вопросно-ответные

упражнения, упражнения на сочетаемость слов (например, из двух колонок слов составить все возможные сочетания или самостоятельно подобрать слова, сочетающиеся с этим списком), упражнения на синонимию, на группировку слов по тематическому или ситуативному признаку.

Упражнения рецептивного типа похожи на вышеперечисленные (заполнение пропусков, подбор ответов на вопросы, различные группировки слов и т.п.), однако отличаются от первых характером выполнения. Их цель – научить опознавать и понимать слово в различных контекстах, и поэтому при заполнении пропусков учащийся будет пользоваться списком слов или текстом, при ответе на вопрос – находить ответ среди данных, при выполнении упражнений на группировку слов ориентироваться на формальные признаки (корень, префикс, суффикс).

Важны упражнения на языковую догадку и дифференциацию. Говоря о рецептивно направленных упражнениях, следует отметить, что здесь нет четкой границы между подготовительными и речевыми упражнениями. Это объясняется тем, что упражнением на рецепцию будет чтение и понимание (или слушание и понимание) текста, и поэтому любое упражнение, основанное на группе предложений или микротексте, обязательно речевое.

Иначе обстоит дело с речевыми упражнениями продуктивного типа. Цель таких упражнений – подготовить учащихся к монологической и диалогической речи, чем и определяется их коммуникативный характер, т.е. максимальное приближение к условиям реального общения. К таким упражнениям относятся, например, рассказ по ключевым словам, восстановление диалога по одной из частей реплик и т.п.

Хотя упражнения – основное средство усвоения лексического материала, не следует приуменьшать и роль заучивания слов в ходе выполнения домашних заданий, не говоря уже о работе со словарем.

Закрепление новой лексики не будет эффективным без системы контроля и работы над ошибками.